



Krajský soud v Ostravě

Havlíčkovo nábř. č. 34
728 81 Ostrava 1

K sp. zn. KSOS 25 INS 10525/2016

V Praze 9. srpna 2016

Věřitel:

WICHARY Technologies Sp. z o.o.

se sídlem v Polské republice, ul. Centralna 6, 42-625 Pyrzowice,
s identifikačním číslem 276894220 a daňovým identifikačním číslem
PL6431615181

Práv. zást.:

Mgr. Iva Valová, advokát, ev. č. ČAK 10094,
se sídlem Radlická 1c/3185, Smíchov, 150 00 Praha 5

Dlužník:

OKD, a.s.

IČO: 268 63 154, se sídlem Stonavská 2179, Doly, 735 06 Karviná

Žádost o ustanovení tlumočníka

Vážený pane soudce,

dle vyrozumění výše nadepsaného soudu č.j. KSOS 25 INS 10525/2016-B148 ze dne 26.7.2016 se dne 11. srpna 2016 od 9.00 hodin bude konat schůze věřitelů v insolvenčním řízení vedeném pod sp. zn. KSOS 25 INS 10525/2016 proti Dlužníkovi. Vzhledem k tomu, že Věřitel je právnickou osobou, založenou a existující podle práva Polské republiky a jím pověřený zástupce pro účely schůze věřitelů je polské národnosti a nehovoří českým jazykem, ani mu nerozumí, dovoluujeme si tímto v souladu s ustanovením § 18 odst. 2 zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, ve znění pozdějších předpisů, zdvořile požádat o ustanovení tlumočníka pro účely výše zmíněné schůze věřitelů, která se má konat dne 11. srpna 2016, a to do polského, případně anglického jazyka. Omlouváme se za krátkou lhůtu, ve které tuto žádost podáváme.

Děkujeme za pochopení.

S úctou,

Za WICHARY Technologies Sp. z o.o.

Mgr. Iva Valová, advokát

Záznam o ověření elektronického podání doručeného na elektronickou podatelnu: Krajský soud v Ostravě

dle vyhlášky 259/2012 Sb.

Pořadové číslo zprávy: 147595 / 2016 Ev. číslo: b618a1e9-8543-40bc-b514-23e6e2f06268
 Druh podání: Datová zpráva z ISDS ID zprávy: 391898596
 Věc: Zadost o ustanovení tlumocníka

Odesílatel:

ID schránky: ek4f2j4 Typ datové schránky: PFO
 Osoba: Iva Valová - Valová Iva, Mgr., advokátka Adresa: Radlická 3185/1c, 15000 Praha 5, CZ

Dodáno do DS dne: 09.08.2016 18:10:50 **Odesláno do DS dne:** 09.08.2016 18:10:50
Č.j. příjemce: **Č.j. odesílatele:**
Sp.zn. příjemce: KSOS 25 INS 10525/2016 **Sp.zn. odesílatele:** KSOS 25 INS 10525/2016
Lhůta končí: **K rukám:** Ne
Číslo zákona: Paragraf v zákoně: **Odstavec paragrafu:** Písmeno v paragrafu:

Ověření obálky: Značka je platná
Podepsal: Informační systém datových schránek - produkční prostředí **Vystavil:** PostSignum Qualified CA 2
Sériové číslo certifikátu: 1c44c7 **Platnost:** 16.09.2015 - 05.10.2016
Antivirový test: Proběhl v systému ISDS **Obsah podání:** OK
Elektronický podpis: **Časové razítko:** Platné (připojeno 09.08.2016 18:10:50)

Certifikát: Ověřeno na základě CRL z 09.08.2016 17:20:08

Datum a čas autom. ověření: 09.08.2016 18:18:31

Počet podaných příloh: 1

Číslo přílohy Výsledek	Název příl. CRL	Identifikace podepisující osoby	Identifikace vystavitele certifikátu	T	U	K	P	R	A	C	V
1	09082016_Zadost o ustanovení tlumocníka.pdf										
Podpis není připojen (žádný podpis).				A	N	N					

Čas ověření příloh: 09.08.2016 18:18:31 **Ověření příloh:** ověřováno automaticky

Vysvětlení stavů při ověření příloh (vztaheno vždy k datu a času dodání):

Stav "?" znamená, že systém tuto operaci ještě neprovedl, ale provedena bude

Stav "-" znamená, že systém tuto operaci neprovádí

Stav "!" znamená, že systém tuto operaci nemůže provést

Stav "*" znamená, že bylo ověřeno proti CRL z uvedeného data.

T	Technické parametry ¹ :	A=splňuje	N=nesplňuje
U	Uznávaný elektronický podpis / značka:	A=připojen	N=nepřipojen
K	Kvalifikované časové razítko:	A=připojeno	N=nepřipojeno
P	Uznáv. el. podpis kvalif. certifikát (platnost):	A=platný	N=neplatný
R	Kvalifikované časové razítko (platnost):	A=platné	N=neplatné
A	Akreditovaný poskytovatel certif. služeb ² :	A=ano	N=ne
C	Kvalifikované časové razítko:	A=platné	N=neplatné
V	Vytvořeno před zneplatněním certifikátu:	A=ano	N=ne

¹ Technické parametry – velikost, formát, škodlivý kód.

² Stav "Z"(Zahraniční) = certifikát není od české certifikační autority

Kontrola podpisů a razítek byla provedena na základě CRL seznamů platných k datu a času ověření datové zprávy.